

## GRIEGO

El alumno deberá contestar a una de las dos alternativas propuestas

## ALTERNATIVA I

## 1. Traducción del texto

**Los animales saben dónde reside su fuerza**

οἶδε δὲ ἄρα τῶν ζῶων ἕκαστον ἐν ᾧ μέρει κέκτηται τὴν ἀλκὴν, καὶ τούτῳ θαρρεῖ, καὶ ἐπιβουλεῦον μὲν χρῆται ὡς ὄπλῳ, κινδυνεῦον δὲ ὡς ἀμυντηρίῳ. ὁ γοῦν ξιφίας ἀμύνεται τῷ ὀύγχει ὡς ξίφει, ἔνθεν τοι καὶ κέκληται. Ael., NA 9. 40.

**NOTAS:** κέκτηται, del verbo κτάομαι, “poseer”; ἐπιβουλεῦον, “si acomete”, es el partic. pres. neutro, concuerda con ζῶον sobrentendido que es el sujeto de χρῆται; de manera paralela funciona el participio κινδυνεῦον, “si corre peligro”; χρῆται del verbo χράομαι, rige dativo. κέκληται de καλέω.

**2. Cuestiones:**

**2.1 Morfología:** Analice morfológicamente, οἶδε, ἐν ᾧ, μέρει.

**2.2 Sintaxis:** a) Analice sintácticamente desde οἶδε hasta τὴν ἀλκὴν b) Diga qué función desempeña τούτῳ y como pronombre a qué palabra hace referencia; c) Explique la estructura sintáctica: ἀμύνεται τῷ ὀύγχει ὡς ξίφει.

**2.3 Léxico:** Cite y explique algunas palabras relacionadas etimológicamente con:

a) ζῶων; b) ὄπλῳ c) Se dice en castellano de forma “xifoidea”, ¿hay algún término en el texto que se relacione con este helenismo? Justifique su respuesta.

**2.4 Literatura:** a) Diga quién fue el autor de la trilogía, *La Orestía*, y si recuerda un título de ella; b) Diga qué género literario cultivó Alceo y señale dos características, al menos, de este género; c) Explique el argumento de un tragedia de Eurípides.

## ALTERNATIVA II

## 1. Traducción del texto.

**La Luna se queja a Menipo de los disparates que los filósofos dicen de ella**

ἀπέειρα γὰρ ἤδη, Μένιππε, πολλὰ καὶ δεινὰ παρὰ τῶν φιλοσόφων ἀκούουσα, οἷς οὐδὲν ἕτερόν ἐστιν ἔργον· τὰμὰ πολυπραγμονεῖν, τίς εἰμι καὶ πηλίκη, καὶ δι’ ἦντινα αἰτίαν διχότομος· ἀμφίκυρτος γίγνομαι. Luc., *Icar*. 20.

**NOTAS:** ἀπέειρα (perfecto): “estoy cansada de” (rige participio). Μένιππε, vocativo, Menipo. τὰμὰ “mis asuntos”. δι’ = διὰ.

**2. Cuestiones:**

**2.1 Morfología:** Analice morfológicamente πολλὰ, πολυπραγμονεῖν, γίγνομαι.

**2.2 Sintaxis:** a) Analice sintácticamente τίς εἰμι καὶ πηλίκη. b) Indique una oración de relativo. c) Diga qué función sintáctica desempeña el sintagma παρὰ τῶν φιλοσόφων ἀκούουσα.

**2.3 Léxico:** a) Señale dos palabras castellanas relacionadas etimológicamente con ἕτερόν. b) ¿Con qué palabras del texto relacionaría los helenismos “acústica” y “ergonomía”? Justifique su respuesta. c) Explique la relación etimológica existente entre políglota y πολλὰ.

**2.4 Literatura:** a) Cite y explique dos diferencias entre la elegía y el yambo. b) Enumere y explique brevemente las partes de una tragedia. c) Explique o defina brevemente los términos siguientes, relacionándolos con un género literario: oda, parábasis, hexámetro dactílico.

**Valoración del ejercicio:** 6 puntos la traducción. 0,25 puntos cada una de las preguntas de cada cuestión, que será calificada en conjunto con un punto si se contesta correctamente a las tres preguntas de que consta cada una.